



people in logistics

**HÖDLMAYR**  
INTERNATIONAL



# Smernice za preprečevanje korupcije

## Kazalo

|  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Uvod in cilji .....   | 3                         |
| 2. Področje uporabe .....  | 3                         |
| 3. Preprečevanje korupcije.....  | 3                         |
| 3.1. Definicija podkupovanja, podkupljivosti in korupcije .....                            | 4                         |
| 3.2. Prepoved podkupovanja .....   | 5                         |
| 3.3. Prepoved podkupljivosti .....   | 5                         |
| 3.4. Prepoved podkupovanja prek tretjih oseb .....   | 6                         |
| 4.1. Sprejemanje daril .....   | 8                         |
| 4.2. Sprejemanje povabil na poslovno kosilo/večerjo .....                                  | 8                         |
| 4.3. Sprejemanje povabil na prireditve .....   | 8                         |
| 4.4. Dajanje daril .....   | 8                         |
| 4.5. Dajanje povabil na poslovno kosilo/večerjo .....                                      | 9                         |
| 4.6. Dajanje povabil poslovnim partnerjem za prireditve.....                               | 9                         |
| 4.7. Dajanje daril in povabil nosilcem javnih funkcij .....                                | 10                        |
| 5. Sponzoriranje in donacije.....  | 10                        |
| 5.1. Sponzoriranje.....  | 10                        |
| 5.2. Donacije.....   | 11                        |
| 6. Sporočanje o napačnem vedenju .....   | 11                        |
| 7. Nesprejemljivost napačnega vedenja .....  | 11                        |
| 8. Kontakt .....   | 13                        |
| <a href="#"><u>Dodatek 1: Pojem »nosilec javne funkcije« po mednarodnem pravu.....</u></a> | <a href="#"><u>13</u></a> |

## 1. Uvod in cilji

Mednarodna dejavnost skupine Hödlmayr pogojuje spoštovanje številnih družbenih, političnih in pravnih okvirnih pogojev. Kršitve teh okvirnih pogojev, zlasti pravnega reda posamezne države, imajo lahko za podjetje znatne finančne posledice in lahko trajno škodijo ugledu koncerna.

Poslovno dejavnost družbe Hödlmayr International AG in njenih hčerinskih družb zaznamuje odgovorno ravnanje in spoštovanje najvišjih etičnih načel. Da bomo nadaljevali uspešno pot, moramo ohraniti zaupanje, ki nam ga izkazujejo naše stranke, poslovni partnerji in zaposleni.

Te smernice za preprečevanje korupcije vsebujejo vse predpise o osrednjih tematskih področjih, ki obsegajo preprečevanje korupcije, darila, povabila, sponzoriranje in donacije. Opisujejo tudi ravnanje v primeru kršitev. Pričujoče smernice tvorijo skupaj z etičnim kodeksom družbe Hödlmayr osnovo za moralno, etično in pravno neoporečno vedenje v celotnem koncernu in so našim zaposlenim v pomoč pri samostojnem odgovornem izvajanju njihovih funkcij.

Mi, uprava in vsi zaposleni, se zavezujemo k spoštovanju celotne vsebine teh smernic.

## 2. Področje uporabe

Smernice za preprečevanje korupcije veljajo brez izjeme za vse vodstvene delavce in zaposlene skupine Hödlmayr. V interesu koncerna pa je tudi, da koncernske družbe s smernicami za preprečevanje korupcije seznanijo tudi bistvene poslovne partnerje (stranke, dobavitelje, svetovalce itn.).

V vsakem primeru pa od naših poslovnih partnerjev v sklopu naših poslovnih odnosov zahtevamo moralno neoporečno in zakonito vedenje.

## 3. Preprečevanje korupcije

Korupcija je močno razširjen pojav. Korupcija povzroča resne družbene, moralne, gospodarske in politične težave, spodkopava dobro vodenje podjetja, ovira gospodarski razvoj in izkrivlja konkurenco. Korupcija nadalje zvišuje stroške poslovanja, povzroča negotovost pri poslovnih transakcijah, uničuje zaupanje ter ovira pošteno in učinkovito konkurenco na trgu.

Ugled skupine Hödlmayr je odvisen od tega, kako se vedemo do svojih poslovnih partnerjev. Spoštujemo zakone in se do svojih poslovnih partnerjev vedimo tako, kot želimo, da bi se oni do nas. Naši odnosi s poslovnimi partnerji temeljijo na zaupanju in poštenosti. Na naše poslovne odločitve ne smejo vplivati zasebni interesi in osebne koristi. Razmišljamo o tem, kako lahko oblikujemo prihodnost svojih strank ter nudimo izdelke in storitve po želji strank. Naročila pridobivamo na pošten način na podlagi kakovosti in cene naših izdelkov in storitev in ne tako, da zaposlenim v javni upravi ali nosilcem odločitev v zasebnih podjetjih ponujamo, obljubljam ali dajemo nepošteno ugodnosti. Vsi zaposleni pa morajo v sklopu svojih nalog tudi skrbeti, da zunanje osebe nimajo možnosti nepoštenega vplivanja na odločitve skupine Hödlmayr.

### **3.1. Definicija podkupovanja, podkupljivosti in korupcije**

Splošna definicija korupcije je nudenje, obljubljanje ali sprejemanje spodbud, ugodnosti, prednostne obravnave ali drugih koristi na podlagi zaupnega položaja, z namenom vplivanja na poštene, objektivne in korektne poslovne ali uradne odločitve. Korupcija ni zanemarljiv prekršek, temveč kaznivo dejanje. Kazniva dejanja, povezana s koruptivnim vedenjem, so lahko goljufija, zloraba zaupanja, dogovori z namenom omejevanja konkurence pri razpisih ali pranje denarja. Protipravno ni le sprejemanje ali dajanje finančnih ali drugih koristi, temveč tudi njihovo nudenje ali zahtevanje. Med finančne koristi kakršne koli oblike štejejo neposredna in posredna plačila. Pri drugih oblikah lahko gre tudi za materialne in nematerialne koristi, npr. darila, povabila, pogostitve, usluge, popuste, vzdrževanje, posojilo, odlog plačila ali predmet s finančno vrednostjo, vključno s storitvami, transportom, drugimi ugodnostmi ali obroki (pri čemer ni pomembno, ali so ta plačila v naravi dana na razpolago v obliki vstopnice, vnaprejšnjega plačila ali vračila izvršenega izdatka), nagradami, za trg

neobičajnimi popusti ali donacijami. Ker koruptivno vedenje pri vsakodnevnem poslovanju ni vedno takoj opazno in nedvomno določljivo, je v nadaljevanju predstavljen okvir za orientacijo, ki naj bo v pomoč vsem zaposlenim.

### **3.2. Prepoved podkupovanja**

V odnosu do poslovnih partnerjev, strank in dobaviteljev ter organov javne uprave in nosilcev javnih funkcij velja za vse zaposlene in vodstvene delavce brez izjeme prepoved neposrednega ali posrednega nudenja, obljubljanja in dajanja ali odobritve finančnih ali drugih ugodnosti z namenom, da prejemnik ravna ali opusti dejanje v nasprotju s svojo odgovornostjo. Takšnih ponudb, obljub, ugodnosti, daril in povabil se ne sme dajati tudi, če se jih lahko razume kot poskus nepoštenega vplivanja na nosilca javne funkcije ali poslovnega partnerja. Kakršen koli vtis neprimernosti in nepoštenosti je treba strogo preprečiti.

Za odobritev ugodnosti nosilcem javnih funkcij veljajo posebej stroga pravila. Dajanje ugodnosti za obvezna uradna dejanja so dopustna le v zelo omejenem obsegu. Strogo prepovedana so plačila ali druga vredna darila za vplivanje na ravnanje ali odločitev nosilca javne funkcije, vplivanje na nastajanje zakonov ali uredb ali vplivanje na nosilce javnih funkcij, da uveljavijo svoj vpliv za sklenitev novih poslov oz. ohranitev določenega poslovnega odnosa. Dovoljene so pozornosti manjše vrednosti, običajne za kraj in državo, in ugodnosti v sklopu prireditve, katere se nosilec javne funkcije udeleži iz stvarno upravičenega interesa. Za nadaljnje podrobnosti glejte točko 4.3.

Če naj bi v zameno pridobili korist za pospešitev ali zagotovitev uradnega ravnanja, gre za kršitev obveznosti in so takšna »podmazovanja« oz. nezakonita plačila za pospešitev reševanja upravnih zadev« (facilitation payments) prepovedana. Za kršitev obveznosti pa ne gre, če bi bilo v primeru neplačila ogroženo osebno zdravje zaposlenih ali bližnjih sorodnikov (extortion payments). Takšne primere je treba sporočiti odgovorni osebi za skladnost s predpisi.

Če nas zaposleni v javni upravi ali nosilci odločitev v zasebnih podjetjih pozovejo k odobritvi nepoštenih ugodnosti ali v podjetju zaznamo podkupovalno ravnanje, o tem obvestimo svoje vodstvene delavce, odgovorno osebo za skladnost s predpisi ali zadevo sporočimo po elektronski pošti. Za podrobnosti glejte 8. poglavje.

### **3.3. Prepoved podkupljivosti**

Poslovne odločitve sprejemamo izključno v interesu skupine Hödlmayr in se pri tem ne oziramo na zasebne interese. Pri poslovnih odločitvah na nas ne smejo vplivati dobavitelji ali drugi poslovni partnerji tako, da nam nudijo ali obljubijo nepoštene ugodnosti ali da od njih takšne ugodnosti sprejmemo. Prav tako od njih ne smemo zahtevati nepoštenih ugodnosti.

Preprečiti želimo že sam vtis, da bi bilo na naše poslovne odločitve možno vplivati z ugodnostmi. Če smo negotovi, ali smemo na primer od dobavitelja sprejeti darilo, povabilo na poslovno kosilo/večerjo ali povabilo na prireditev, to preverimo s pomočjo 4. poglavja »Darila in povabila« in se v primeru odprtih vprašanj obrnemo na našega vodstvenega delavca ali pristojno odgovorno osebo za skladnost s predpisi oz. se pri njiju o tem pozanimamo po elektronski pošti. Za podrobnosti glejte 8. poglavje.

Od poslovnih partnerjev ali konkurentov skupine Hödlmayr ne sprejemamo osebnih popustov, ki so odobreni nam osebno, ker smo zaposleni v skupini Hödlmayr, če ti popusti niso odobreni vsem zaposlenim ali veliki skupini zaposlenih v skupini Hödlmayr.

Če so nam ponujene, obljubljeni ali odobrene nepoštene ugodnosti ali če zaznamo primere korupcije v podjetju, to sporočimo svojemu vodstvenemu delavcu, odgovorni osebi za skladnost s predpisi ali po elektronski pošti. Za podrobnosti glejte 8. poglavje.

### **3.4. Prepoved podkupovanja prek tretjih oseb**

Za zaposlene v skupini Hödlmayr velja prepoved dajanja ali odobritve finančnih ali drugih ugodnosti poslovnemu partnerju, svetovalcu, agentu, posredniku ali drugim tretjim osebam, če okoliščine kažejo na to, da bo ta ugodnost v celoti ali delno, neposredno ali posredno uporabljena za namen, da prejemnik kot nosilec javne funkcije ali oseba iz sektorja zasebnega gospodarstva v nasprotju z obveznostjo stori ali opusti ravnanje, ali za drugo nedovoljeno vplivanje na nosilca javne funkcije.

V zvezi s tem ima skupina Hödlmayr visoke zahteve glede integritete poslovnih partnerjev, te pa se vključijo tudi v pogodbene dogovore. S poslovnimi partnerji, pri

katerih je bilo v preteklosti opaziti moralno oporečno ali protizakonito podjetniško ravnanje (zlasti korupcijo) ali pa je bilo takšno ravnanje opaziti pri osebah, ki delujejo zanje, ne sodelujemo ali pa vzpostavimo ukrepe za zagotovitev moralno neoporečnega in zakonitega vedenja.



#### 4.1. Sprejemanje daril

Odobrene ugodnosti<sup>1</sup> ne smejo presegati vrednosti 100 € na poslovnega partnerja v posameznem trimesečnem obdobju. Če je ta vrednost prekoračena, je treba darilo vljudno zavrniti. Če se zdi zavrnitev neprimerna, je treba pridobiti dovoljenje predpostavljenega in to dokumentirati.

Darila niso dovoljena, če obstaja zveza med prejemom darila in podjetniško odločitvijo prejemnika. Sprejem darila v nobenem primeru ne sme biti odvisen od kakršnih koli pogojev. Sprejemanje denarnih daril ni dovoljeno.<sup>2</sup>

#### 4.2. Sprejemanje povabil na poslovno kosilo/večerjo

Povabila na poslovno kosilo/večerjo, ki ustrezajo lokalnim navadam, so dovoljena.

#### 4.3. Sprejemanje povabil na prireditve

Obisk prireditev, ki majo nedvoumno poslovni značaj (npr. izobraževanj, predstavitev podjetja ali izdelkov), vključno s primerno pogostitvijo, je dovoljen.

Sprejem povabil od poslovnih partnerjev na prireditve, pri katerih ni nedvoumno v ospredju poslovni značaj (npr. sponzorski, marketinški ali prodajni dogodki), ali na prireditve brez kakršnega koli poslovnega značaja<sup>3</sup> mora odobriti predpostavljeni; to je treba dokumentirati. Če vrednost povabila presega 100,- €, se ga sme odobriti samo v utemeljenih izjemnih primerih. V obeh primeri potne stroške in stroške prenočevanja načeloma krije skupina Hödlmayr. Če potne stroške in stroške prenočevanja prevzame poslovni partner, je za to potrebno posebno dovoljenje pristojnega člana uprave skupine Hödlmayr. Povabila za spremne osebe se lahko sprejmejo, če je to pisno potrdil predpostavljeni in bi bila navzočnost brez spremstva neprimerna (npr. če gre za bal).

#### 4.4. Dajanje daril

---

<sup>1</sup> Odobrene ugodnosti se lahko nanašajo npr. na darila, možnosti nakupovanja po pogojih, ki niso običajni za druge, brezobrestna posojila itn.

<sup>2</sup> Na primer v obliki gotovine, nakazil, brezobrestnih posojil ali posojil z ugodnejšo obrestno mero, vrednostnih bonov, prepustitve kreditnih kartic.

<sup>3</sup> Financiranje in/ali sponzoriranje prireditev brez kakršnega koli poslovnega značaja izključno za zaposlene v skupini Hödlmayr (npr. božične zabave) ni dovoljeno.



Odobrene ugodnosti<sup>4</sup> ne smejo presegati vrednosti 100 € na poslovnega partnerja v posameznem trimesečnem obdobju.

Darila niso dovoljena, če obstaja povezava s podjetniško odločitvijo poslovnega partnerja. Dajanje darila v nobenem primeru ne sme biti vezano na kakršne koli pogoje.

Dajanje denarnih daril<sup>5</sup> ni dovoljeno.

#### **4.5. Dajanje povabil na poslovno kosilo/večerjo**

Povabila na poslovno kosilo/večerjo, ki ustrezajo lokalnim navadam, so dovoljena.

#### **4.6. Dajanje povabil poslovnim partnerjem za prireditve**

Povabila na obisk prireditev, ki imajo nedvoumno poslovni značaj (npr. izobraževanja, predstavitve podjetja ali izdelkov), vključno s primerno pogostitvijo, so dovoljena. Potnih stroškov in stroškov prenočevanja načeloma ni dovoljeno prevzeti. Za izjeme glede potnih stroškov in stroškov prenočevanja je potreben sklep uprave oz. posloводства.

Povabila na prireditve, pri katerih ni nedvoumno v ospredju poslovni značaj (npr. sponzorski, marketinški ali prodajni dogodki), ali na prireditve brez kakršnega koli poslovnega značaja so dovoljena. Vendar pa mora biti zasnova neposlovnega dela prireditve primerna in upoštevati zunanji vtis. Vrednost povabil ne sme presegati 100,- € na osebo in trimesečno obdobje. Potnih stroškov in stroškov prenočevanja ni dovoljeno prevzeti. Za izjeme glede meje 100,-€ ter potnih stroškov in stroškov prenočevanja je potreben sklep uprave oz. posloводства. Povabila za spremne osebe se lahko izrečejo, če bi bila navzočnost brez spremstva neprimerna (npr. če gre za bal). Prireditve in sezname gostov je treba dokumentirati in posredovati odgovorni osebi za skladnost s predpisi.

---

*4 Odobrene ugodnosti se lahko nanašajo npr. na darila, možnosti nakupovanja po pogojih, ki niso običajni za druge, brezobrestna posojila itn.*

*5 Na primer v obliki gotovine, nakazil, brezobrestnih posojil ali posojil z ugodnejšo obrestno mero, vrednostnih bonov, prepustitve kreditnih kartic.*

#### 4.7. Dajanje daril in povabil nosilcem javnih funkcij

Darila nosilcem javnih funkcij <sup>6</sup>niso dovoljena<sup>7</sup>. Povabila nosilcem javnih funkcij na poslovno kosilo/večerjo morajo ustrezati položaju udeležene osebe (npr. primerna pogostitev v sklopu predstavitve podjetja ali izdelkov) in biti skladna z zakonom in smernicami o skladnosti s predpisi, ki veljajo za nosilce javnih funkcij. Stroški povabil so omejeni na 100,- € na trimesečno obdobje in nosilca javne funkcije. Povabilo v nobenem primeru ne sme dajati vtisa, da gre za vplivanje.

Povabila nosilcem javnih funkcij na obisk prireditve, ki majo nedvoumno poslovni značaj (npr. izobraževanja, predstavitve podjetja ali izdelkov), vključno s primerno pogostitvijo, so dovoljena. Potnih stroškov in stroškov prenočevanja ni dovoljeno prevzeti.

Povabila nosilcem javnih funkcij na prireditve, pri katerih ni nedvoumno v ospredju poslovni značaj (npr. sponzorski, marketinški ali prodajni dogodki), so dovoljena. Povabila za spremne osebe se lahko izrečejo, če bi bila navzočnost brez spremstva neprimerna (npr. če gre za bal). Od nosilca javne funkcije pa je potrebno pridobiti pisno potrdilo, da udeležba na prireditvi ni v nasprotju z zakonom in notranjimi smernicami, ki veljajo zanj. Zasnova neposlovnega dela prireditve mora biti primerna in upoštevati zunanji vtis. Potne stroške in stroške prenočevanja krije nosilec javne funkcije. Če obstaja povezava s službeno odločitvijo nosilca javne funkcije, povabila ni dovoljeno izreči. Prireditve, sezname gostov in potrdila nosilcev javnih funkcij, da udeležba na prireditvi ni v nasprotju z zakoni in veljavnimi smernicami, je treba dokumentirati in posredovati odgovorni osebi za skladnost s predpisi.

Povabila nosilcem javnih funkcij na prireditve brez kakršnega koli poslovnega značaja niso dovoljena.

## 5. Sponzoriranje in donacije

### 5.1. Sponzoriranje

Pred sklenitvijo sponzorske pogodbe je treba preveriti, da

---

<sup>6</sup> V zvezi z opredelitvijo pojma nosilec javne funkcije glejte prilogo 1.

<sup>7</sup> Koncernske družbe, ki nimajo sedeža v Avstriji, smejo ob posebnih priložnostih odobriti majhne pozornosti (do 50,- €), če je to po zakonu dopustno in etično ustrezno.

- je vrsta prireditve skladna s tržnim nastopom skupine Hödlmayr in da je višina sponzorskega vložka primerna v primerjavi s tržno ceno (preveritev opravi CMK),
- organizator z vidika marketinga ali skladnosti s predpisi nima negativne preteklosti in da ni povržen konfliktu interesov), da ni prisotnega konflikta interesov in da s prejemnikom sponzorskih sredstev niso načrtovana pogajanja.

Dogodkov, ki jih organizirajo politične stranke ali organi javne uprave, se načeloma ne sponzorira. Izjeme (npr. prireditve z velikim množičnim javnim vplivom, pri katerih ni v ospredju politični značaj) mora v vsakem primeru odobriti uprava.

## 5.2. Donacije

Denarnih ali stvarnih donacij se ne daje posameznikom, na zasebne račune ali političnim strankam ali organizacijam, ki so s političnimi strankami tesno povezane. To prav tako velja za organizacije, ki bi lahko škodile interesom ali ugledu skupine Hödlmayr.

Donacije do 400 € odobri CMK. Za zneske nad to mejo je potrebno soglasje uprave.

## 6. Sporočanje o napačnem vedenju

Opozorila, ki jih posredujejo moralno zavedni zaposleni, predstavljajo v podjetju učinkovite ukrepe za predčasno ugotavljanje tveganj in razjasnitev napačnega vedenja in skupino Hödlmayr tako varujejo pred resnimi nevarnostmi. Vsak zaposleni lahko sporoči kršitev oziroma sum kršitve pravnih predpisov, našega etičnega kodeksa in notranjih smernic. Cenimo vsakogar, ki sporoči informacije po najboljši vednosti.

Kdor želi posredovati tovrstno opozorilo, naj se sprva obrne na neposrednega predpostavljenega, ki mu bo ustrezno pomagal. Če je ta pot neustrezna, se lahko z opozorilom obrne na pristojno odgovorno osebo za skladnost s predpisi.

Opozorila se lahko posredujejo tudi po elektronski pošti. Za podrobnosti glejte 8. poglavje. Za osebo, ki po najboljši vednosti in vesti posreduje tovrstno opozorilo, ni negativnih posledic.

## 7. Nesprejemljivost napačnega vedenja

Napačno vedenje in kršitve zakonov o preprečevanju korupcije in notranjih etičnih zahtev imajo lahko hude posledice ne le za posameznika osebno, temveč tudi za celotno podjetje. Skupina Hödlmayr dosledno kaznuje zavestno protipravno napačno

vedenje in kršitve notranjih smernic ne glede na rang in položaj zadevne osebe. Storilci so dolžni poravnati vso nastalo škodo.

## 8. Kontakt

Opozorila se lahko posredujejo po e-pošti ([hia.ccm@hoedlmayr.com](mailto:hia.ccm@hoedlmayr.com)) ali telefonu (+43 (0) 7262-660-11710) anonimno in se na zahtevo obravnavajo zaupno.

## 9. Potrditev o seznanjenosti s smernicami za preprečevanje korupcije

Zaposleni:

Seznanil/a:

Datum:

\_\_\_\_\_  
Podpis  
Zaposleni

\_\_\_\_\_  
Podpis  
Odgovorna oseba za seznanitev

### DODATEK 1: Pojem »nosilec javne funkcije« po mednarodnem pravu

Nosilci javne funkcije so:

- člani zakonodajnih organov  
**Primeri:** člani nacionalnih in regionalnih parlamentov
- osebe, ki prevzemajo naloge zakonodaje, uprave ali pravosodja za državo, zvezno deželo, okraj, občino, drugo osebo javnega prava (vse po zakonu vzpostavljene ustanove razen cerkva in verskih skupnosti), za vladno službo ali tako rekoč državno službo, za drugo državo ali mednarodno organizacijo kot njihov organ ali izvajalec

**Primeri:** ministri nacionalnih vlad, ministrski uradniki, vodje in zaposleni na uradih in v javnih organih, člani državnih in lokalnih vlad, sodniki, državni tožilci, župani, univerzitetni profesorji, vodje in zaposleni v javnih bolnišnicah in ustanovah socialnega zavarovanja, poslanci, osebje OZN.

- ostale osebe, ki so v imenu zgoraj navedenih organov pooblašcene, da z izvrševanjem zakonov opravljajo uradne posle,

**Primeri:** vodje in zaposleni v kadrovskih oddelkih izločenih podjetij, člani disciplinskih in pritožbenih odborov.

- organi in zaposleni v poljavnih podjetjih,
  - za katera je obvezna kontrola s strani računskega sodišča ali podobna kontrola.

Seznam podjetij, ki jih preverja računsko sodišče, je objavljen na spletni strani računskega sodišča na

<http://www.rechnungshof.gv.at/beratung/pruefobjekte.html>

- na katere ima javna uprava merodajen vpliv (npr. več kot 50 %-ni delež; pravico do imenovanja članov uprave ali nadzornega sveta, dejansko obvladovanje)

**Primeri:** državne in industrijske holding družbe, nacionalni poštni uradi, podjetja za oskrbo z energijo in ponudniki infrastrukturnih storitev.

- zastopniki politične stranke in kandidati za politično funkcijo.